

Отзыв

об автореферате диссертации Пономаревой Юлии Леонидовны «Эволюция церковнославянского языка XI – XXI веков по данным канонических текстов», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык (Воронеж 2017)

Диссертационное исследование Ю.Л. Пономаревой посвящено актуальным на современном этапе вопросам лингвистики текста, а именно выявлению закономерностей и изменений, произошедших в церковнославянском языке на протяжении более десяти веков существования христианства в России. В течение этого времени было создано немало образцов канонических текстов, которые стали не только неотъемлемой частью богослужебной традиции, но и общекультурной ценностью Русской православной церкви. Однако долгое время канонические тексты не входили в сферу интересов ученых-лингвистов. Между тем научное рассмотрение богослужебных песнопений и гимнографического материала позволило бы в полной мере представить эволюцию церковнославянского языка и, более того, восстановить некоторые утраченные в светских текстах факты истории развития общенародного языка.

В теоретическом плане выбранная тема видится также актуальной. Понятийный аппарат и методика анализа текста в аспекте речи и стиля по-прежнему требуют своего уточнения и дальнейшей разработки.

Цель данного исследования состоит в выявлении различия разных жанров («псалом», «пророчество», «притча») в данных истории языка. Путем комплексного анализа языковой и речевой стилистической системности текстов, используя исторический, сопоставительный, функциональный и структурный методы, автор умело проводит последовательное решение поставленных в работе задач.

Автореферат диссертации Ю.Л. Пономаревой полностью отражает этапы исследования и его основные положения. Композиция работы имеет продуманную структуру, соответствующую логике развития мысли. В трех главах достаточно полно раскрыты вопросы, связанные с определенными изменениями церковнославянского языка, произошедших на всех уровнях в соответствии с развитием общенародного языка; на основе комплексного анализа текстов разных жанров выявлено общее и специфическое в данных категориях пространства и времени, а также в речевой стилистической системности в данных смыслов.

Выносимые на защиту положения свидетельствуют о научной новизне исследования, которая заключается в том, что впервые были проанализированы богослужебные тексты древних жанров в аспекте языка, речи и стиля и впервые дается представление об эволюции церковнославянского языка на протяжении более десяти веков его существования.

Безусловным достоинством работы является применение уникальной методики анализа текстов разных жанров в аспекте языка, речи и стиля.

Результаты представленного в работе комплексного анализа текста, несомненно, вносят свой вклад в развитие теории речи, историю церковнославянского языка и служат дальнейшей разработке теоретических положений относительно богослужебных текстов. В этом заключается теоретическая значимость исследования. Его практическая ценность состоит в возможности использования полученных результатов в преподавании курсов по дисциплинам «Церковнославянский язык», «Историческая грамматика», «История русского литературного языка» и других дисциплин, а также в богословских курсах.

Достоверность представленных в работе результатов подтверждается достаточным количеством публикаций автора (11 статей) по теме исследования.

В заключении следует отметить, что данная диссертация представляет собой серьезное научное исследование в области русского языка, а ее автор Юлия Леонидовна Пономарева заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Вессель Анжелика Александровна,
кандидат филологических наук,
преподаватель русского языка
г. Дуйсбург, Германия

08.03.2017

Heinrich-Böll-Schule (Gemeinschaftshauptschule)
Gartsträucherstraße 54
47137 Duisburg

Heinrich-Böll-Schule
Städt. Gemeinschaftshauptschule
Gartsträucherstraße 54
47137 Duisburg
Tel. 0203 / 449 48 11 Fax: 0203 / 43 57 46


K. Lerch
Konrektorin

